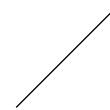


*LOS COLORES,
DEBEN
ENTENDERSE
COMO
CREACIONES
CULTURALES
SUBJETIVAS
Y PUEDEN
TRAZAR LAS
COORDENADAS
DE UN
SUEÑO.*

SUMARIO - CONTENTS



I	<i>Belleza & Diseño</i> / Beauty & Design	6
II	<i>Acentos mediterráneos</i> / Mediterranean vibes	20
III	<i>La resistencia del Norte</i> / The strength of the North	36
IV	<i>Tiempos siempre cambiantes</i> / Ever changing times	52
V	<i>Un día a la vez</i> / One day at a time	66
VI	<i>Destinos</i> / Destinations	80
VII	<i>Hoy & mañana</i> / Today & tomorrow	94
	INDEX - Collections / Colecciones	114



EXPERIENCIA

Brillante luz, vivos colores,
el Mediterráneo, encuentro
de mar y tierra que da vida
a nuestro Agora.

Bright light, vivid colours,
the Mediterranean, the
meeting of earth and sea
that gives life to our Agora.

EXPERIENCE



Marbella, Andalucía

Belleza & Diseño

Beauty & Design

capítulo I

chapter I



*"Todo gran diseño comienza con
una historia aún mejor."*

Lorinda Mamo

*"Every great design begins
with an even better story."*



DESIGN

Entre océanos y mares,
tierra hispánica de
elegancia y tradición, rica
en naturaleza, distinguida
en arquitectura, genuina...

Agora, maestra en telares;
tejidos bellos como la
tierra en los que se crean.

Between oceans and seas,
Hispanic land of elegance
and tradition, rich in
nature, distinguished
architecture, unique...

Agora, master of the
looms; fabrics as beautiful
as the land in which they
are created.



Carmona, Andalucía



Alhambra, Granada, Andalucía

DISEÑO



Original de España,
reconocida por su
emblemática arquitectura,
cultura y arte de eras
llenas de historia que
dibujan sus singulares
movimientos, Agora
nace en esta tierra de
contrastes que la nutren y
la inspiran.

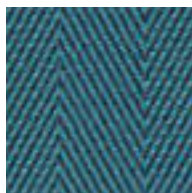


Sevilla, Andalucía

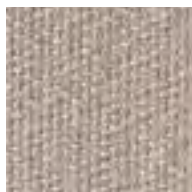
Originally from Spain,
recognized for its iconic
architecture, culture
and art from eras full of
history that define its
unique movements, Agora
was born in this land of
contrasts that nourish
and inspires it.

Tejidos inspirados en los variados estilos arquitectónicos y culturales del país mediterráneo para crear un amplio catálogo de colores, patrones, texturas y acabados que permiten tapizar y decorar cualquier ambiente exterior e interior.

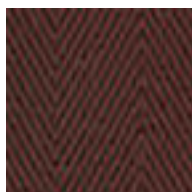
Fabrics inspired by varied architectural and cultural styles of the Mediterranean country to create a wide catalogue of colours, patterns, textures, widths and finishes that allow decorating and upholstering any outdoor and indoor environment.



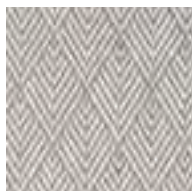
Esquire Bombay
1325



Bruma Nuez
1009



Esquire Brasserie
3708



Picco Mineral
1428



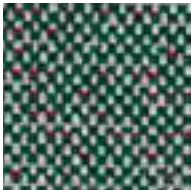
Twitell Usambara
3971



ORIGINALIDAD



Bruma Teja
1012



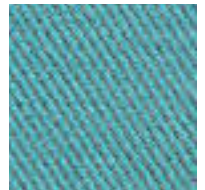
Cheviot Emerald
1715



Barcelona, Catalunya



Sevilla, Andalucia



Twitell Toe
3965



Bruma Topo
1003



Senda Almendra
1026



Vimini Celeste
1440



Valencia

ORIGINALITY



Acentos mediterráneos



capítulo II

chapter II

Mediterranean vibes

*"O, luz del sol!
el oro más apreciado que
se encuentra en la Tierra."*

Roman Payne

*"O, sunshine!
the most precious gold
to be found on Earth."*





DURABILIDAD

Agora surge para vivir en su tierra, aliada del sol, incesante compañero.

Gracias a su hilo acrílico 100% tintado en masa, el tejido Agora es resistente al sol, manteniendo sus vibrantes colores durante mucho tiempo.

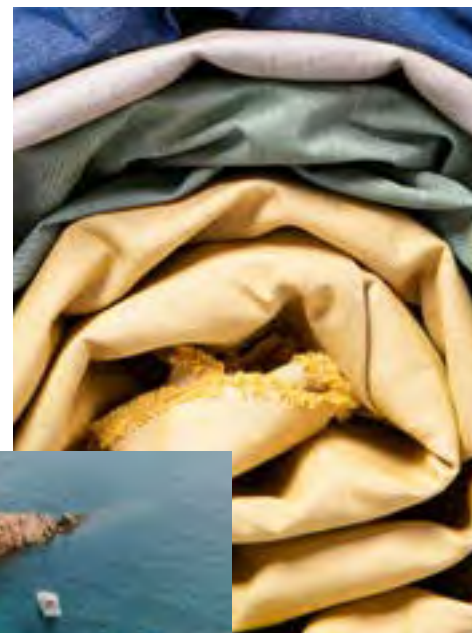
Agora emerges to live in its land, ally of the sun, incessant companion.

Thanks to its 100% solution-dyed acrylic, the Agora fabric is resistant to the sun, keeping its vibrant colours for a long time.

DURABILITY

Los pigmentos tintan la fibra en su estado más puro, haciendo que el color forme parte del tejido en sí mismo, dándole a la tela vida y durabilidad. La garantía de cinco años añade fiabilidad a un producto de alta gama.

The pigments dye the fibre in its purest state, making the colour part of the fabric itself, giving it life and durability. The five-year warranty adds reliability to a high-end product.



Tossa de Mar, Catalunya



**Los auténticos Castellers,
elevan castillos humanos
bajo el sol.
Agora crea tejidos
persistentes para
implacables condiciones.**

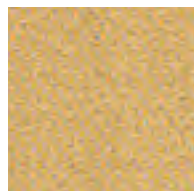
The authentic Castellers,
build human castles under
the sun.
Agora creates durable
fabrics for relentless
conditions.

El color amarillo representa la luz del sol, la energía, la fuerza y la alegría. Con diferentes matices y texturas, las telas Agora te llevan a la calidez de la costa Mediterránea, a la calma de sus playas, a la alegría de su cultura y a la placidez de sus paisajes.

The yellow colour represents sunlight, energy, strength and joy. In a multitude of tones and textures, Agora fabrics take you to the warmth of the Mediterranean coast, to the peaceful beaches, the joy of its culture and the placidity of its landscapes.



Liso Amarillo
3714



Twitell Curcuma
3965



Liso Mostaza
3708



Panama Citron
8003



Cheviot Mostaza
1713



INSPIRACIÓN



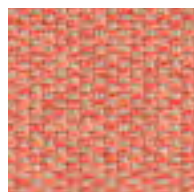
Mallorca, Islas Baleares



Panama Integral
3740



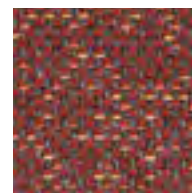
Liso Oro
3824



Bruma Coral
1013



Panama Azafrán
1713



Cheviot Terra
1707



INSPIRATION



*La resistencia
del Norte*

capítulo III

chapter III

The strength
of the North



"Aquellos que contemplan la belleza de la tierra encuentran reservas de fuerza que perdurarán mientras dure la vida."

Rachel Carson

"Those who contemplate the beauty of the earth find reserves of strength that will endure as long as life lasts."



Fuerte como el roble,
protector de las lluvias
del norte, resistente a
los vientos que traen la
bruma y la neblina que
rocían las mañanas.

Agora es resistente a
las condiciones más
exigentes del exterior,
como las fuertes lluvias
de primavera, las nieblas
matinales de otoño y las
nevadas del invierno.

Strong as an oak,
protector of the rains
from the north, resistant
to the winds that bring
the mist and fog that
sprinkle the mornings.

Agora withstands the
most demanding outdoor
conditions, such as the
heavy spring rains, the
morning autumnal mists
and the winter snowfalls.

RESISTENCIA

ENDURANCE



Océano Atlántico/ The Atlantic Ocean

Hace muchos siglos que los peregrinos cruzan bosques y montañas del norte español recorriendo el Camino de Santiago, con gran resistencia y vitalidad en una travesía llena de adversidades climáticas.

For many centuries pilgrims have crossed the forests and mountains of northern Spain on the Camino de Santiago, with great resistance and vitality on a journey full of climatic adversities.



El tejido está preparado para repeler el agua, y además se le puede agregar un acabado waterproof, totalmente impermeable. Esto permite que los líquidos no traspasen el tejido, protegiendo el mueble y su relleno.

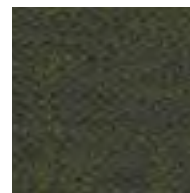
The fabric is prepared to repel water, and can be completely waterproof with the addition of a special finish. Liquids will not penetrate the fabric with this laminate, protecting the furniture and its filling.



Playa del Silencio, Asturias



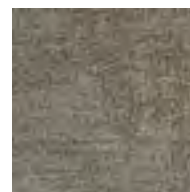
San Mateo, Cantabria



Artisan Musgo
1406



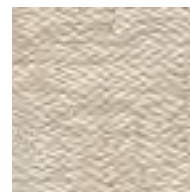
Cheviot Musgo
1701



Artisan Plomo
1403

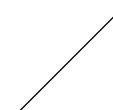


Liso Tirol
3734



Artisan Arena
1409

El verde simboliza renacimiento, energía y naturaleza, que influyen tanto en la estética como en la funcionalidad. Los valles y las cumbres de la cordillera Cantábrica con su fuerza y su verdor son una inspiración.



Green symbolizes rebirth, energy and nature, that influence both aesthetics and functionality. The valleys and the peaks of the Cantabrian mountains are an inspiration for their strenght and verdant.



Liso Verde Claro
3726



Liso WP Verde
IP3737



Camino de Santiago



Santoña, Cantabria

FUERZA

STRENGTH



Playa del Silencio, Asturias



Senda Musgo
1042



Flamé Marfil
1209



Panama Grass
3665



Tiempos siempre cambiantes

Ever changing times

capítulo IV

chapter IV



*"El arte de la vida radica en un constante
reajuste a nuestro entorno."*

Kakuzo Okakura

*"The art of life lies in a constant
readjustment to our surroundings."*



Diferentes estados de la materia, de agua a hielo, de vapor a lluvia... Como el cielo, siempre cambiante, como la tierra, adaptable.

Different states of the matter, from water to ice, from vapour to rain... Like the sky, ever changing, like the earth, adaptable.



ADAPTABILIDAD



Aragón



Los Monegros, Aragón

Los climas impredecibles no son un desafío para los tejidos Agora. Su versatilidad para adaptarse a cualquier condición ambiental hace de ellos una excelente elección para los espacios exteriores, resistiendo desde los entornos más áridos hasta los más húmedos.

ADAPTABILITY

Unpredictable weather is not a challenge for Agora fabrics. Their versatility to adapt to any environmental condition makes them an excellent choice for outdoor spaces, resisting from the most arid to the most humid climates.

Confianza y estabilidad,
el azul nos transmite
sensaciones que nos
dan calma frente a la
adversidad.
Tejidos preparados para
lo impredecible desde el
desierto de los Monegros
hasta las montañas de
los Pirineos.

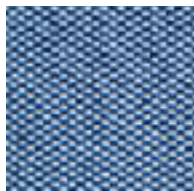
Confidence and stability,
blue transmits sensations
that calm us in the face
of adversity.
The fabrics are prepared
for the unpredictable,
from the Monegros
desert to the Pyrenees
mountains.



Twitell Monteverde
3964



Liso WP Antracita
IP3731



Brama Agua
1020



Twitell Ludo
3975



Panama Slate
3664





Aragón



Liso Indigo
3733

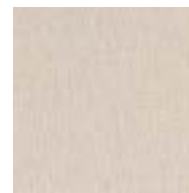


Panama Acqua
8006



Artisan Brisa
1405

VERSÁTIL



Air Avena
1674



Liso Acqua
3940



Aragón



Los Monegros, Aragón

VERSÁTIL



Un día a la vez



capítulo V

chapter V



One day at a time

"La vida con paz interior, armoniosa y sin estrés, es la existencia más sencilla."

Norman Vincent Peale

"The life of inner peace, being harmonious and without stress, is the easiest type of existence."



El verano, caluroso y revitalizante, que invita al descanso bajo la plácida sombra, que llena de vida las noches.

The summer, warm and revitalizing, that invites you to rest under the placid shade, that fills the nights with life.



SERENIDAD



Marbella, Andalucía

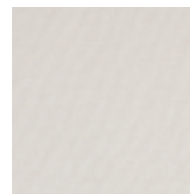
Con Agora se tiene la tranquilidad de poder limpiar y quitar las manchas fácilmente. Con un mínimo mantenimiento se evitan preocupaciones para su disfrute en cualquier ambiente.



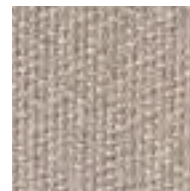
Image courtesy of / Imagen cortesía de: Ivini

With Agora, one has the tranquility to easily clean and remove stains. With minimal maintenance, worries are avoided for the enjoyment in any environment.

TRANQUILITY



Air Marmol
1672



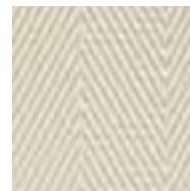
Bruma Nuez
1009



Bruma Avena
1022

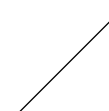


Liso Avena
3707



Esquire Bone
1326

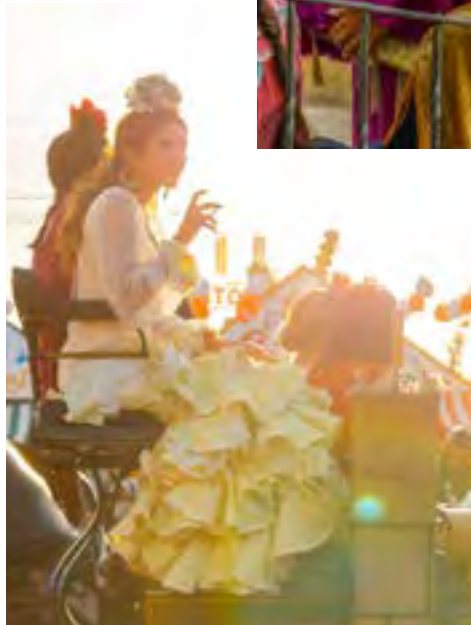
El acabado especial SafeHome™ se puede aplicar a la tela para brindarle una mayor suavidad al tacto, haciéndola ideal para interiores. Al poder higienizarse totalmente con lejía, se garantizan seguridad y salud en el hogar.



The special SafeHome™ finish can be applied to the fabric to give it a softer feel to the touch, making it ideal for interiors. As it can be fully sanitized with bleach, safety and health at home are guaranteed.



Scala Coral
1432



Sevilla, Andalucía

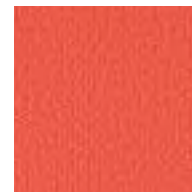
INSPIRACIÓN



Liso Pink
3946



Atlantis Canary
20011



Liso Tomato
3716



Twitell Luya
3966

INSPIRATION

Alegres colores que recuerdan al vivir andaluz, de tempo más pausado y celebración constante de la vida. Agora busca fusionar la esencia del disfrute con la calma del día a día.

Cheerful colours reminiscent of the Andalusian living, of a slower tempo and a constant celebration of life. Agora seeks to merge the essence of enjoyment with the calm of everyday.





Destinos

Destinations

capítulo VI

chapter VI



*"Una vida feliz consiste en la
tranquilidad de la mente."*

Marcus Tullius Cicero

*"A happy life consists in
tranquillity of mind."*





El recuerdo, que desde la memoria nos traslada y hace regresar a lo que una vez fue y ahora vuelve a nosotros, a nuestro espacio...

Nostalgia, which from memory moves and makes us return to what once was, and now comes back to us, to our space...

COMFORT

Agora es un tejido
confortable al tacto, de
sensación acogedora.
La tela hace de lo
desconocido algo familiar,
trasladando el confort del
hogar a otros destinos,
para un disfrute más
cómodo de la vida urbana
o rural.

Agora is a pleasant fabric
to the touch, with a cosy
sensation. The fabric
makes of the unknown
something familiar,
transferring comfort
from home to other
destinations, for a more
inviting enjoyment of
urban or rural life.

COMODIDAD



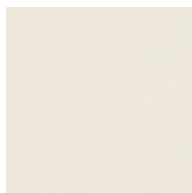
Madrid



Toledo, Castilla-La Mancha

Los colores naturales transmiten elegancia y sobriedad a través de la simplicidad y equilibrio de sus tonalidades. Agora emana calidez y confort sea cual sea el espacio donde esté el tejido.

Natural colours convey elegance and sobriety through the simplicity and balance of their tones. Agora radiates warmth and comfort, regardless of the space the fabric is in.



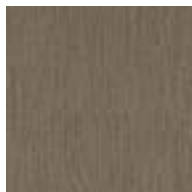
Atlantis Optik
20007



Artisan Hueso
1410



Panama Marble
1322



Argos Mineral
20022



Cheviot Avena
1712



Image courtesy of / Imagen cortesía de: Harbour Outdoor

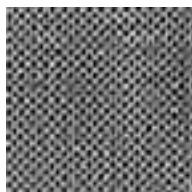
De aspecto castizo
y tradición cultural,
estos barrios con solera
irradian un temperamento
singular.

Agora emana un carácter
único, que se percibe en
cada metro de tela.

Of Hispanic appearance
and cultural tradition,
these authentic
neighbourhoods radiate a
singular personality.

Agora emanates a unique
character appreciated in
every meter of the fabric.

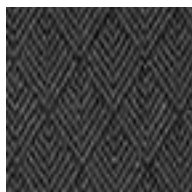
CARÁCTER



Panama Ash
3743



Twitell Curcuma
3965

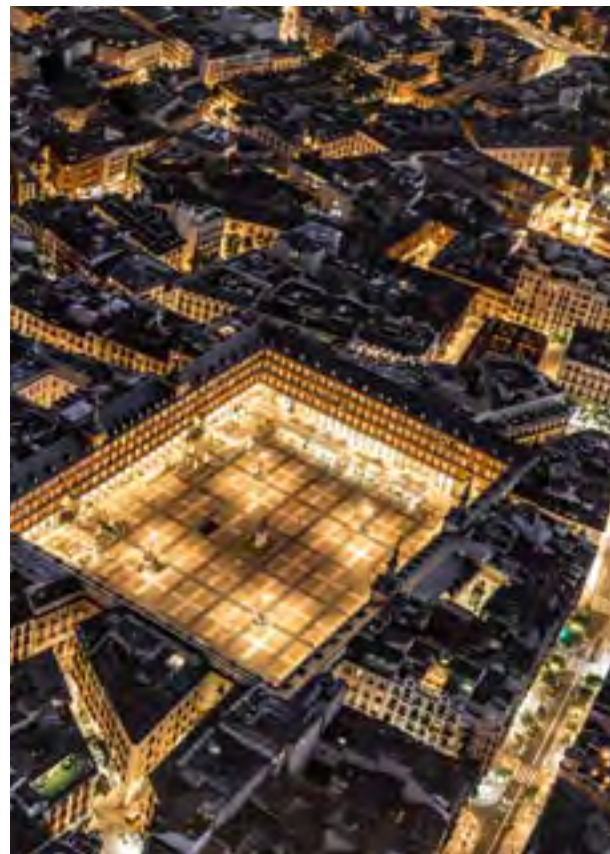


Picco Grafito
1430

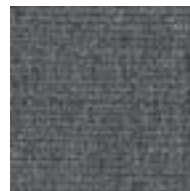


Texture Poe
3949

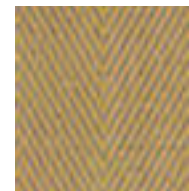
PERSONALITY



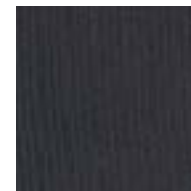
Madrid



Flamé Grafito
1204



Esquire Mustard
1336



Liso Carbon
1373



Hoy & mañana

capítulo VII

chapter VII



Today & tomorrow

*"El secreto de la vida es disfrutar
del paso del tiempo."*

James Taylor

*"The secret of life is enjoying
the passage of time."*



**La tradición traspasada de
generación en generación,
que resiste el paso del
tiempo.**

The tradition handed
over from generation to
generation, withstands
the passage of time.



CULTURA



TRADITION



Diseño, durabilidad,
resistencia, versatilidad,
tranquilidad, confort,
carácter...

Todas estas características
conforman la esencia de los
tejidos Agora, haciéndolos
de larga duración a lo largo
de los años y reduciendo la
necesidad de cambiarlas
con frecuencia.

CULTURE

Design, durability,
resistance, versatility,
tranquility, comfort,
character...

All these features
constitute the essence of
the Agora fabrics, making
them long lasting over
the years and reducing
the need to change them
frequently.

TRADICIÓN

Pero Agora no solo crea tejidos duraderos, sino que inaugura un sistema de reciclado con la creación de Agora Life, una línea que da una nueva vida a residuos textiles de la producción y a aquellas telas que no alcanzan exhaustivos niveles de calidad.

But Agora not only creates durable fabrics, but also establishes a recycling system with the creation of Agora Life, a line that gives new life to textile waste from production and those fabrics that do not reach exhaustive levels of quality.



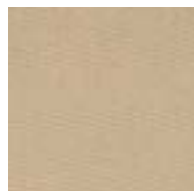
Life Oat
1760



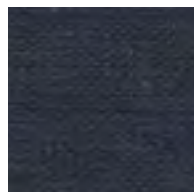
Panama Indigo
1768



Wabi Oat
1885



Life Beige
1761



Wabi Indigo
1887



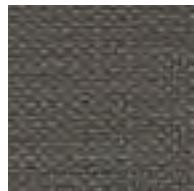
RECICLADO



Life Ecrú
1759



Panama Beige
1767



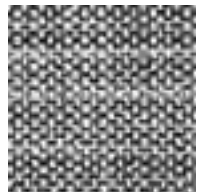
Wabi Basalto
1882



Life Índigo
1762



Wabi Ecrú
1884



Wabi Quartz
1883



Panama Ecrú
1884



RECYCLED



Agora explora nuevos horizontes con Atlantis y Argos, creados para maximizar el estilo de vida relajante y lujoso del acuófilo moderno.

Agora explores new horizons with Atlantis and Argos, two premium collections created to maximize the relaxing and luxurious lifestyle of the modern aquaphile.



Atlantis Oat
20006



Atlantis Red
20008



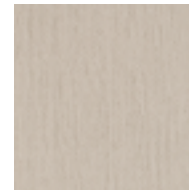
Atlantis Turkis
20004



Atlantis White
1768



Argos Admiral
20014



Argos Sand
20026



Argos Indigo
20019

Una calidad impecable para muebles de interior y exterior en lugares de alto tráfico como spas, restaurantes, junto a la piscina y super yates. Agora va más allá de sus aventuras emocionantes, llegando a lugares en los que no había estado antes.

Impeccable quality for indoor and outdoor furniture in high-traffic locations such as spas, restaurants, poolside, and super yachts. Agora goes beyond its exciting adventures, reaching places it hasn't been before.

En el viaje llamado vida, los pequeños momentos hacen la diferencia. De la sobremesa a la fiesta, del hogar a la aventura, de la primavera al invierno, del mar a la montaña, serán los detalles los que permanezcan con nosotros en la experiencia.



On the journey called life, small moments make the difference. From after-dinner to parties, from home to adventure, from spring to winter, from the sea to the mountains, it will be the details that remain with us throughout the experience.



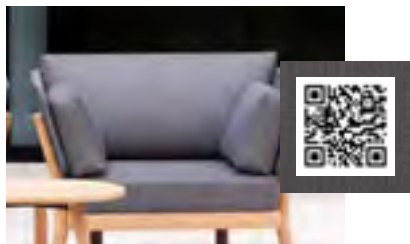
Porque cuando se trata de Agora nos referimos al encuentro de cualidades, beneficios y valores propios que ofrecen una experiencia única hoy, mañana y siempre.

Because when it comes to Agora, we refer to the set of qualities, services and values that offer a unique experience today, tomorrow and always.

(agora)[®]

Básicos / Essentials

LISO



LISO 137



PANAMA



TWITELL



FLAMÉ



FANTASY



Texturas / Textures

ARTISAN



CHEVIOT



Cortinas / Courains

NATURAL SHADES



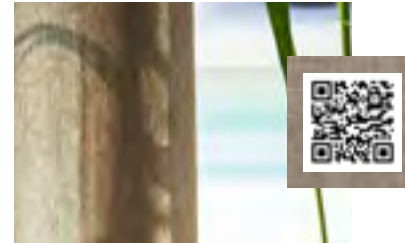
TEXTURE



3D



AIR



LISO 320



MONACO



WIND



Patrones / Patterns

ABACO



COTTAGE



ESQUIRE



EXODO



LINES



RAYURE



SIMMETRIA



TRIAN



PRO

BELT



COMPACT & COMPACT SPECIAL



COVER & COVER PRO



ROPE



ATLANTIS & ARGOS



Reciclado / Recycled

LIFE



PANAMA



WABI



A silhouette of the African continent is positioned on the left side of the image. It is filled with a vertical gradient that transitions from a deep blue at the top, through a warm orange and yellow in the middle, to a dark, almost black, at the bottom, resembling a sunset or sunrise over the ocean.

*COLOURS,
SHOULD
BE
UNDERSTOOD
AS
SUBJECTIVE
CULTURAL
CREATIONS
AND CAN
PLOT THE
COORDINATES
OF A DREAM.*

(agora)[®]